

# Canon EF LENS

## EF180mm f/3.5L MACRO USM



FRN

Mode d'emploi

 **ULTRASONIC**

# Nous vous remercions d'avoir choisi un objectif Canon.

L'objectif Canon EF180mm f/3,5L MACRO USM est un téléobjectif macro à hautes performances pour les appareils EOS qui peut être utilisé en photographie normale et pour les photos en gros-plan jusqu'à 1:1 ou en grossissement de rapport réel.

- "USM" signifie pour moteur ultrasonique (Ultrasonic motor).

## Caractéristiques

---

1. Le système flottant et la lentille UD donnent d'excellents contours pour toutes les distances de mise au point du rapport réel à l'infini.
2. Moteur ultrasonique (USM) pour une mise au point rapide et silencieuse.
3. La mise au point manuelle est accessible une fois que le sujet est au point en mode autofocus (ONE SHOT AF).
4. Un flash macro Canon rend facile la prise de vues rapprochées avec un flash. Le mécanisme de mise au point interne permet la photographie AF alors que le flash macro est fixé.
5. Cet objectif est compatible avec les multiplicateurs de focale EF1,4X II et EF2X II.

## Conventions utilisées dans ce mode d'emploi



Recommandations pour éviter un dysfonctionnement ou l'endommagement de l'objectif ou de l'appareil.



Remarques supplémentaires sur l'utilisation de l'objectif et les prises de vues.

## Consignes de sécurité

### Consignes de sécurité

- **Ne regardez jamais le soleil ou une source de lumière vive à travers l'objectif ou l'appareil.**  
Vous pourriez endommager votre vue. Viser directement le soleil dans l'objectif est particulièrement dangereux.
- **Que l'objectif soit monté ou non sur l'appareil, ne le laissez pas exposé au soleil sans le munir de son bouchon.** C'est pour éviter l'effet de loupe qui pourrait déclencher un incendie.

### Précautions d'utilisation

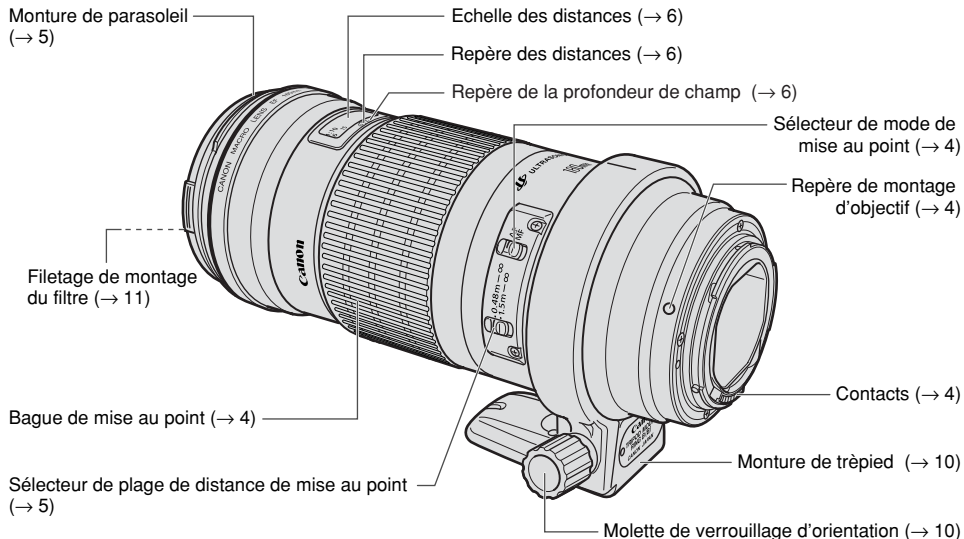
- **Si l'objectif est amené d'un environnement froid à un environnement chaud, de la condensation risque de se déposer sur la surface de l'objectif et sur les pièces internes.** Pour éviter toute formation de condensation, commencez par mettre l'objectif dans une poche en plastique étanche avant de le sortir dans un environnement chaud. Puis sortez l'objectif quand il s'est peu à peu réchauffé. Faites de même quand vous amenez l'objectif d'un environnement chaud à un environnement froid.
- N'exposez pas l'objectif à une chaleur excessive, par exemple, au soleil, dans une voiture. **Les hautes températures peuvent entraîner un dysfonctionnement de l'objectif.**

---

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

---

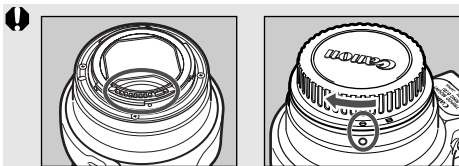
# Nomenclature




Pour des informations plus détaillées, les numéros de pages de référence sont écrits entre parenthèses (→\*\*).

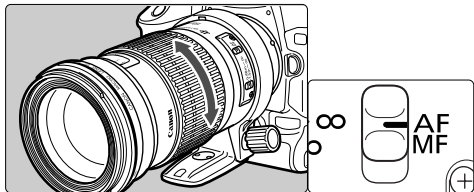
## 1. Montage et retrait de l'objectif

Reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil photo pour le montage et le retrait de l'objectif.



- Après avoir retiré l'objectif, placez-le côté arrière dirigé vers le haut. Pour éviter de rayer la surface de l'objectif et les contacts.
- Si les contacts sont éraflés ou salis par des empreintes de doigts, ils peuvent être corrodés ou ne pas être connectés correctement. L'appareil et l'objectif peuvent ne pas fonctionner correctement.
- Si les contacts sont sales ou s'ils portent des empreintes de doigts, nettoyez-les avec un chiffon doux.
- Si vous retirez l'objectif, remettez le bouchon d'objectif dessus. Pour installer le bouchon correctement, alignez le repère de l'objectif avec le repère  du bouchon d'objectif comme indiqué sur l'illustration et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour le retirer le bouchon, tournez-le dans le sens opposé.

## 2. Sélection du mode de mise au point



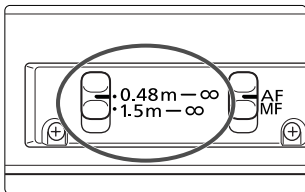
Pour effectuer des prises de vue avec mise au point automatique (AF), réglez le sélecteur de mode de mise au point sur AF.

Pour une mise au point uniquement manuelle (MF), réglez-le sur MF et effectuez la mise au point en tournant la bague de mise au point. Cette bague de mise au point peut être utilisée à tout moment, quel que soit le mode de mise au point choisi.



Après avoir effectué la mise au point dans le mode ONE SHOT AF, faites la mise au point manuellement en appuyant à moitié sur le déclencheur et en tournant la bague de mise au point. (Mise au point manuelle à plein-temps)

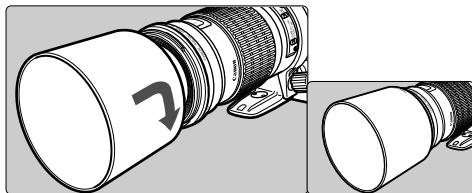
### 3. Sélection de la plage de distance de mise au point



Vous pouvez régler la plage de distance de mise au point de 0,48 m à l'infini, ou de 1,5 m à l'infini. Ce réglage de la plage de distance de mise au point permet de réduire la durée effective de la mise au point.

**!** Si vous effectuez un autofocus hors de la plage des distances de mise au point définie, l'objectif risque d'interrompre la mise au point au début de la plage de mise au point ; Cependant, ceci n'est pas un dysfonctionnement. Appuyez de nouveau sur le déclencheur jusqu'à mi-course.

### 4. Parasoleil

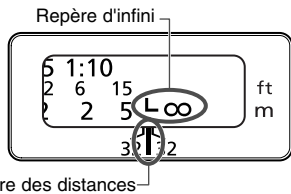


Le parasoleil ET-78 II permet d'empêcher la lumière parasite de pénétrer dans l'objectif, et il protège également la face avant de l'objectif contre la pluie, la neige et la poussière.


Montez et alignez le parasoleil sur la monture du parasoleil à l'avant de l'objectif et tournez le parasoleil comme indiqué par la flèche pour le fixer fermement. Le parasoleil peut être monté à l'envers sur l'objectif pour le rangement.

- !**
- La partie de l'image risque d'être cachée si le parasoleil n'est pas fixé correctement.
  - Lorsque vous installez ou retirez le parasoleil, saisissez-le par la base pour le tourner. Pour éviter toute déformation, ne le tenez pas par le bord extérieur pour le tourner.
  - Retirez le parasoleil lorsque vous utilisez le flash macro.

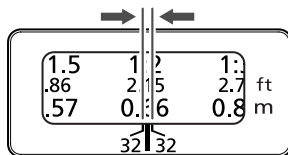
## 5. Repère d'infini




Pour corriger le décalage de mise au point lors d'une mise au point à l'infini qui pourrait résulter d'un changement de température. La position infinie à température normale est le point où la ligne verticale de la marque L est alignée avec l'indicateur de distance sur l'échelle des distances.

 Pour une mise au point manuelle précise sur des sujets situés à l'infini, regardez dans le viseur tout en tournant la bague de mise au point.

## 6. Repère de profondeur de champ



La profondeur du champ est la distance entre l'avant et l'arrière du plan de mise au point sur le sujet. La profondeur du champ est indiquée par la zone entre les lignes du repère de la profondeur de champ qui apparaît nette. Le nombre sur le repère correspond à la valeur de F.

 Le repère de profondeur de champ est un indicateur approximatif.

## 7. Prise de vue

### Photographie normale

L'objectif peut servir de téléobjectif pour la photographie normale.

### Photographie rapprochée

La photographie rapprochée (distance minimale de mise au point de 0,48 m) est possible jusqu'au rapport de grossissement 1x (rapport réel). La distance minimale de mise au point est la distance du sujet au plan-film. La distance de la surface de l'objectif au sujet (distance de travail) est d'environ 0,25 m.

Pour effectuer la mise au point, vous devez donner la priorité au cadrage ou au rapport de grossissement.

#### [Priorité au cadrage]

Cadrez le sujet en regardant dans le viseur, et effectuez la mise au point en mode AF ou MF.

#### [Magnification Priority]

**1. Positionnez le sélecteur de mode de mise au point de l'objectif sur MF.**

**2. Réglez le rapport de grossissement.**

Tout en vous reportant à l'échelle de grossissement gravée sur l'objectif, tournez la

bague de mise au point sur le grossissement souhaité.

**3. Effectuez la mise au point sur le sujet.**

Regardez dans le viseur, et rapprochez ou éloignez l'appareil du sujet pour mettre ce dernier au point.

**4. Retouchez la mise au point.**

Peaufinez la mise au point avec la bague de mise au point.



Les prises de vue rapprochées ayant une très faible profondeur de champ, faites très attention lorsque vous effectuez la mise au point.



- La qualité de l'image se dégrade à proximité de l'ouverture minimale à cause de la diffraction.
- Le grossissement représente le rapport de la taille du sujet sur la taille de l'image correspondante sur le plan focal. Sur le repère des distances, il est indiqué comme 1:x.
- Pour éviter tout flou de bougé, il est recommandé d'utiliser une télécommande (tous deux vendus séparément) et un trépied.
- Pour vérifier la profondeur de champ, appuyez sur le bouton de contrôle de profondeur de champ.



## 8. A propos de l'exposition

### Réglage de l'exposition

**Lorsque vous prenez des photographies en mode de mesure TTL, vous n'avez pas à corriger l'exposition pour mesurer la quantité de lumière qui pénètre dans l'objectif.**

En mesure TTL, l'exposition automatique (AE) est possible pour toutes les distances de mise au point. Vous n'avez qu'à régler le mode de prise de vue et à vérifier la vitesse d'obturation pour prendre la photo.

### Grossissement et nombre-f efficace

La valeur d'ouverture affichée sur l'appareil présuppose que la mise au point est réglée sur l'infini. L'ouverture réelle (nombre-f efficace) est plus sombre (le nombre-f efficace augmente) à mesure que la distance de mise au point diminue (le grossissement augmente). Cela ne pose pas de problème lors d'une prise de vue ordinaire, mais en macrophotographie, vous ne pouvez pas négliger la modification du nombre-f efficace.

**Si vous calculez l'exposition à l'aide d'un posemètre indépendant, vous devrez tenir compte du facteur d'exposition donné ci-dessous.**

Grossissement	1:10	1:5	1:3	1:2	1:1,5	1:1,2	1:1	
Nombre-f efficace	3,8	4	4,3	4,7	5	5,4	5,8	
Facteur d'exposition (incréments de valeur)	En $\frac{1}{3}$ stops	—	—	$+\frac{2}{3}$	$+\frac{2}{3}$	+1	$+\frac{1}{3}$	$+\frac{1}{3}$
	En $\frac{1}{2}$ stops	—	—	$+\frac{1}{2}$	$+\frac{1}{2}$	+1	+1	$+\frac{1}{2}$

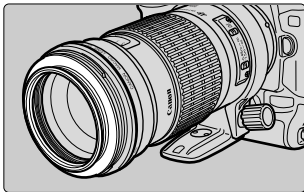


- La valeur d'exposition correcte pour une prise de vue rapprochée dépend largement du sujet. Par conséquent, il est recommandé de prendre plusieurs clichés du même sujet avec des expositions différentes.
- En prise de vue rapprochée, il est recommandé d'effectuer la prise de vue en mode AE avec priorité à l'ouverture (Av) ou en mode manuel (M), car la profondeur du champ et l'exposition sont faciles à ajuster dans ces modes.

## 9. Flash Macro (vendu séparément)

Le flash annulaire Macrolite MR-14EX Canon ou le Macro Twin Lite MT-24EX permettent une macrophotographie au flash entièrement automatique jusqu'à un grossissement de 1x en mode flash automatique E-TTL.

Montez l'adaptateur Macro Lite 72C (vendu séparément) sur le filetage de montage du filtre à l'avant de l'objectif pour la macrophotographie au flash.



Pour la photographie normale, ôtez l'adaptateur Micro Lite, car il pourrait causer une zone sombre sur la circonférence.



- Pour plus d'informations concernant l'utilisation du flash annulaire Macrolite MR-14EX Canon ou du Macro Twin Lite MT-24EX, reportez-vous aux manuels d'instructions respectifs.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser le mode AE avec priorité à l'ouverture (Av) ni le mode manuel (M).

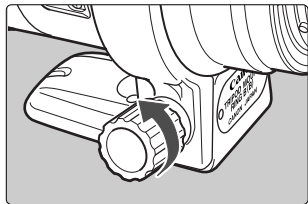
## 10. Utilisation du trépied

### Réglage de la monture pivotante

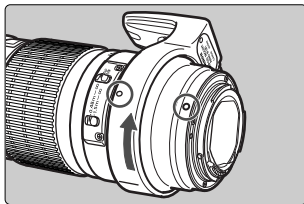
Vous pouvez desserrer la vis de verrouillage de l'orientation sur le trépied pour permettre la rotation nécessaire pour correspondre au modèle particulier d'appareil photo afin de basculer entre les positions verticale et horizontale.

### Retrait

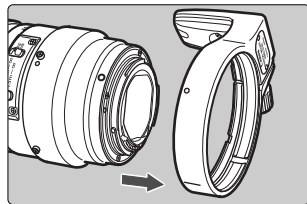
Pour retirer la monture de trépied de l'appareil, retirez d'abord l'objectif de l'appareil, puis retirez la monture de trépied en suivant les étapes suivantes. Pour installer, reversez la procédure.




- 1** Desserrez la molette de verrouillage d'orientation.



- 2** Faites pivoter le trépied et alignez la marque de montage du trépied avec celle de l'objectif.



- 3** Dégagez le collier de montage sur trépied de l'arrière de l'objectif.

 Si la base du collier du trépied masque l'interrupteur, desserrez le bouton de verrouillage de l'orientation du collier du trépied pour déplacer la base.

## 11. Filtres (vendus séparément)

Vous pouvez installer des filtres sur le filetage de montage du filtre situé sur le devant de l'objectif.



- Si vous avez besoin d'un filtre polarisant, utilisez le filtre polarisant circulaire Canon (72 mm).
- Pour ajuster le filtre polarisant, ôtez d'abord le bouchon d'objectif.

## 12. Tubes-allonges (vendus séparément)

Vous pouvez monter les tubes-allonges EF12 II ou EF25 II pour des clichés agrandis. La distance de prise de vue et l'agrandissement sont illustrés ci-dessous.

	Distance appareil-sujet (mm)		Grossissement	
	Près	Loin	Près	Loin
EF12 II	477	2930	1,09×	0,07×
EF25 II	480	1501	1,21×	0,15×



Une mise au point manuelle est recommandée pour plus de précision.

## 13. Extender et doubleur de focale (vendus séparément)

L'utilisation de l'extender EF 1,4X II et du doubleur de focale EF 2X II modifie les caractéristiques de l'objectif de la manière suivante :

Caractéristique		Avec EF 1,4X II	Avec EF 2X II
Longueur de focale (mm)		252	360
Ouverture	En $\frac{1}{3}$ stops	f/5 – 45	f/7,1 – 64
	En $\frac{1}{2}$ stops	f/4,5 – 45	f/6,7 – 64
Angle de champ	Diagonale	9°50'	6°50'
	Vertical	5°30'	3°50'
	Horizontale	8°10'	5°40'
Grossissement maximum (x)		1,4	2,0

- Fixez d'abord le tube-allonge à l'objectif, puis l'objectif à l'appareil. Détachez-le de l'appareil en inversant la procédure. Si vous fixez d'abord l'objectif à l'appareil, une opération erronée est possible.
- Avec l'extender EF1,4X II monté, la mise au point automatique est activée de 0,8 m à l'infini. Le mode autofocus ne peut pas être utilisé pour prendre des photos à moins de 0,8 m à cause de la relation avec la valeur efficace de F ; vous devez donc utiliser la mise au point manuelle.
- Si vous montez un multiplicateur de focale sur l'objectif d'un EOS A2/A2E/5, réglez la correction d'exposition sur -1/2 valeur avec le EF1,4X II ou sur -1 valeur avec le EF2X II.
- Vous ne pouvez monter qu'un seul extender sur l'objectif et sur l'appareil.

## 14. Objectifs gros plan

(vendus séparément)

La fixation d'un 500D (72 mm) Close-up permet de faire des prises de vue en gros plan.

Le grossissement sera de  $1,48\times - 0,36\times$ .



- Les objectifs gros plan 250D ne peuvent pas être montés parce qu'il n'y a pas de taille correspondant à l'objectif.
- Une mise au point manuelle est recommandée pour plus de précision.

# Fiche technique

<b>Focale/ouverture</b>	180 mm, f/3,5
<b>Construction</b>	14 lentilles en 12 groupes
<b>Ouverture minimale</b>	f/32
<b>Angle de champ</b>	Diagonale : 13°40'    Verticale : 7°40'    Horizontale : 11°25'
<b>Distance de mise au point min.</b>	0,48 m
<b>Grossissement max.</b>	1 ×
<b>Champ de vue</b>	24 × 36 mm (à 0,48 m)
<b>Diamètre de filtre</b>	72 mm
<b>Diamètre et longueur max.</b>	82,5 × 186,6 mm
<b>Poids</b>	1090 g
<b>Paresoleil</b>	ET-78 II
<b>Bouchon d'objectif</b>	E-72U
<b>Etui</b>	LZ1324

- La longueur de l'objectif est mesurée depuis la surface de montage jusqu'à l'avant de l'objectif. Ajoutez 21,5 mm quand le bouchon d'objectif et le bouchon arrière sont inclus.
- Les dimensions et le poids sont donnés pour l'objectif seul, sauf spécification contraire.
- Les réglages d'ouverture de diaphragme sont spécifiés sur l'appareil.
- Toutes les données indiquées ici sont mesurées selon les normes Canon.
- Spécifications et aspect sous réserve de modifications sans préavis.

**Canon**